

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	9
I. Sprachen und Literaturen in Räumen	
<i>1.1. Sprachräume und Literaturregionen</i>	
<i>Helga Bleckwenn</i>	
Schleswig-Holstein in Jütland. Vorüberlegungen zu einer neuen Literaturgeschichte	25
<i>Matthias Bauer</i>	
Keineswegs sommers wie winters. Literarische Stimmungsbilder von der Flensburger Förde bei Storm und Fontane, Nolde und Ball-Hennings, Averdieck und Kempowski, Lenz und Christophersen	37
<i>Günter Helmes</i>	
Jenseits Diesseits: Abseits? Grenz-Erfahrungen in Jan Christophersens Provinzroman <i>Schneetage</i> (2009)	75
<i>Günter Rinke</i>	
<i>Vom Fischmarkt zum Dovenfleet.</i> Ein (fast) vergessenes Hörspiel von Heinrich Deiters	99
<i>Elin Fredsted</i>	
Die Tugend sitzt in der Mitte ... Sagte-Sprichwörter ohne Grenzen	111
<i>Kurt Braunmüller</i>	
Zur Entstehung neuer Regionalsprachen aus kollektiver Zweisprachigkeit	129
<i>1.2. Denkräume und Spracheinstellungen</i>	
<i>Christoph Purschke</i>	
Das Holz, die Axt, der Hieb. Über den Zusammenhang von Einstellung und Handeln am Beispiel des Handlungsschemas 'Holz hacken'	145

<i>Saskia Schröder</i>	
<i>Mental maps</i> als Zugang zu sprachlichem Wissen	163
<i>Carolin Jürgens</i>	
<i>Hamburgisch, Missingsch, Barmbek Basch.</i> Die Wahrnehmung eines regionalen Substandards durch linguistische Laien in Hamburg	182
<i>Andreas Bieberstedt</i>	
<i>In meinem Elternhaus wurde nur Plattdeutsch gesprochen.</i> Sprachbiographische Konzeptionen Hamburger Dialektsprecher zum frühen Spracherwerb	205
<i>I.3. Friesische Sprache und Literatur</i>	
<i>Thomas Steensen</i>	
Niederdeutsche Nordfriesen?	241
<i>Jarich Hoekstra</i>	
Altfriesisch <i>allerwitweikes</i> 'an allen Seiten' und ähnliche reduplizierende Infixbildungen im Nordfriesischen und im Niederdeutschen	251
<i>Wendy Vanselow</i>	
Die nordfriesische Komödie	265
<i>Alastair Walker</i>	
Lehrerbildung für Regional- und Minderheitensprachen. Versuch eines Modells	281
II. Niederdeutsche Sprache und Literatur	
<i>II.1. Niederdeutsche Mündlichkeit</i>	
<i>Michael Elmentaler</i>	
Dialektaler Wandel in Schleswig-Holstein. Die wechselvolle Geschichte von <i>et</i> und <i>dat</i>	301

Jürgen Ruge

- Dialektveränderung in drei Generationen.
 Untersuchungen auf lexikalischer und
 phonetisch-phonologischer Ebene 353

Harald Wolbersen

- Niederdeutsch und Sønderjysk in Angeln.
 Ein historischer Abriss zum spannungsreichen
 Verhältnis zweier Sprachen 375

Gertrud Reershemius

- Ein Tag mit Plattdeutsch.
 Mehrsprachige Praktiken zwischen Tradition und Globalisierung 393

Jan Wirrer

- „Wi güng'n nich to Kark“.
 Walcott, IA 52773, Davenport, IA 52801, Bredenbek, D-24796 411

II.2. Niederdeutsche Schriftlichkeit*Dieter Andresen*

- Niederdeutsch im Jahrhundert der Reformation 435

Robert Langhanke

- Zur literarischen Widersichtbarmachung des Niederdeutschen
 im 19. Jahrhundert.
 Konzepte und Konflikte der niederdeutschen Reliterarisierung 479

Silke Götsch-Elten

- „... die möglichste Reinheit und Sauberkeit des plattdeutschen Stils ...“.
 Auf der Suche nach dem authentischen Volksleben um 1900 537

Oliver Eumann

- Vun Kliwen, Nettelun un Waukerblumen.
 Zur Bildhaftigkeit in Fritz Reuters *Ut mine Stromtid* 549

Temmo Bosse

- Der neuniederdeutsche *Reynke* 565

<i>Helga Andresen</i>	
„Aus meinem Gesellenleben“.	
Dat hochdüütsche <i>Tagebuch</i> vun een Plattdüütschsacker	603
<i>Reinhard Goltz</i>	
<i>Seggt de een to den annern ...</i>	
Wat en Dialog mit den Text maakt. En Lex ut de Schrievwarksteed	611
<i>Friedhelm Debus</i>	
Briefe einst und jetzt.	
Klaus Groth als Beispiel	625
<i>Hans-Diether Grohmann</i>	
Schleswig-holsteinische Dichterhäuser.	
Überlegungen zum <i>Klaus-Groth-Museum Heide</i> in der Literaturmuseumslandschaft des nördlichsten deutschen Bundeslandes anlässlich seines 100-jährigen Bestehens	639
<i>Franz Januschek</i>	
Platt-Lust und Lust-Platt	649
II.3. Niederdeutsch und Politik	
<i>Peter Bürger</i>	
„... wonach die Mundart grundsätzlich auszumerzen war“.	
Eine Problemanzeige zu Forschungen über ,Niederdeutsch im Nationalsozialismus‘	657
<i>Ulf-Thomas Lesle</i>	
Identitätsprojekt Niederdeutsch.	
Die Definition von Sprache als Politikum	693
Autorinnen und Autoren	743